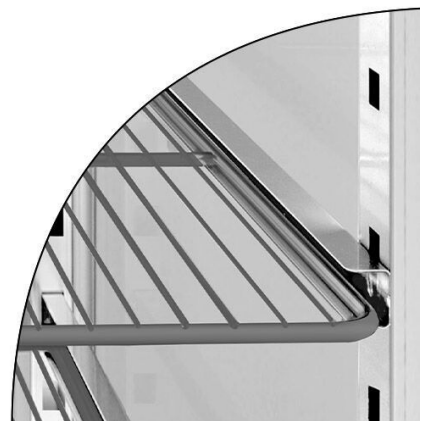


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: TKSF782TS

Stainless steel freezer PREMIUM - GN 2/1 - 700 liters - with 1 half door & 2 drawers



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Stainless Steel Freezer Premium GN 2/1 700 Liters with 1 Half Door and 2 Drawers

1. General Information

Thank you for choosing the Stainless Steel Freezer Premium GN 2/1. This high-capacity freezer is designed for commercial use, providing optimal refrigeration performance with user-friendly features. Please read this manual carefully to ensure safe and effective use of the product.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the freezer is plugged into a compatible electrical outlet that meets the voltage requirements stated in the technical specifications. Avoid using extension cords.
- **Installation Location:** Place the freezer on a level surface away from direct sunlight, heaters, and moisture. Ensure adequate ventilation around the appliance.
- **Handling:** Use caution when handling the freezer. Always lift from the base and avoid placing undue stress on the doors and drawers.
- **Child Safety:** Keep the appliance away from children. Store any potentially hazardous materials away from this product.
- **Temperature Control:** Regularly monitor the temperature setting to ensure proper food preservation. Recommended operating temperature should not exceed -18°C.
- **Maintenance:** Regularly check and clean the condenser coils to maintain efficiency. Disconnect the appliance before cleaning or servicing.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** TKSF782TS
- **Capacity:** 700 Liters
- **Dimensions:** 1500 x 700 x 835 mm
- **Power Supply:** 220-240 V / 50 Hz
- **Temperature Range:** -18°C to -24°C
- **Material:** Stainless Steel
- **Cooling System:** Static cooling
- **Number of Drawers:** 2
- **Door Type:** 1 Half Door
- **Weight:** 115 kg
- **Climate Class:** N (Normal)

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the freezer from the packaging materials.
2. **Location Selection:** Choose a well-ventilated area with an ambient temperature between +10°C and +32°C.
3. **Leveling:** Use a spirit level to ensure the freezer is level. Adjust the feet if necessary.
4. **Electrical Connection:** Plug the freezer into a dedicated electrical outlet. Do not share this outlet with other appliances.
5. **Initial Cooling:** Allow the unit to run empty for 24 hours at the desired temperature before placing food inside.

5. Operation

- **Temperature Control:** Set the desired temperature using the control panel. Allow 24 hours for the freezer to reach the set temperature.
- **Loading:** Place food items in the drawers and ensure that they do not block the air vents.
- **Monitoring:** Regularly check the internal temperature display to ensure optimal performance.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily:** Wipe down the exterior with a damp cloth.
- **Weekly:** Clean the interior with warm, soapy water. Rinse with a damp cloth and allow to dry.
- **Monthly:** Clear any dust or debris from the condenser coils. Ensure that the drainage hole is clear.
- **Yearly:** Schedule a professional servicing check-up.

7. Troubleshooting

- **Freezer is Not Cooling:**
 - Check if the unit is plugged in.
 - Confirm the temperature setting.
 - Clean the condenser coils.
- **Unusual Noises:**
 - Ensure the freezer is level.
 - Check for any objects that may be causing vibrations.

8. Disposal

When the freezer reaches the end of its life cycle, dispose of it in accordance with local regulations. Do not dispose of the freezer with household waste. Contact local waste management for recycling options.

9. Contact

For further inquiries or technical support, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Edelstahl-Gefrierschrank Premium GN 2/1 700 Liter mit 1 Halbtür und 2 Schubladen - TKSF782TS

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Edelstahl-Gefrierschranks Premium GN 2/1. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihre Lebensmittel frisch und sicher zu lagern. Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Handbuch sorgfältig durch.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Gerät von Feuerquellen und Wasserquellen fern.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, die feucht ist oder in der Nähe von Wasser liegt.
- Beseitigen Sie alle Verpackungsmaterialien, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht überlastet wird, um Überhitzung zu vermeiden.
- Bei einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Geräts kontaktieren Sie unseren Kundendienst.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal gewartet oder repariert werden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: TKSF782TS
- Nettovolumen: 700 Liter
- Temperaturbereich: -18 °C bis -22 °C
- Energieeffizienzklasse: C
- Abmessungen (B x T x H): 1345 mm x 835 mm x 1995 mm
- Gewicht: 130 kg
- Material: Edelstahl
- Türtyp: Halbtür
- Anzahl der Schubladen: 2

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie bitte das Verpackungsmaterial.
2. Wählen Sie einen geeigneten Standort mit Zugang zu einem Stromanschluss.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, trockene Fläche.
4. Stellen Sie sicher, dass der Raum gut belüftet ist.
5. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an (230 V).
6. Warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um den Kühlkreislauf zu stabilisieren.

5. Betrieb

- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mithilfe des Temperaturreglers ein.
- Laden Sie die Lebensmittel in die Schubladen und die Halbtür.
- Achten Sie darauf, dass die Luftzirkulation nicht blockiert wird.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeige.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.
- Reinigen Sie die Innenflächen mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Chemikalien.
- Trocknen Sie die Innenflächen gründlich.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Türdichtungen auf Sauberkeit und Undichtigkeit.

7. Fehlersuche

- Wenn das Gerät nicht kühlt: Überprüfen Sie, ob es ordnungsgemäß angeschlossen ist und die Temperatur korrekt eingestellt ist.
- Wenn die Tür nicht schließt: Überprüfen Sie auf blockierende Gegenstände oder defekte Dichtungen.
- Bei ungewöhnlichen Geräuschen: Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche und beheben Sie mögliche Ungleichgewichte.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden lokalen Vorschriften. Das Gerät enthält umweltschädliche Stoffe und sollte nicht im Hausmüll entsorgt werden.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an:
E-Mail: info@gmgastro.com
Telefon: 0800 7000 220
Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual voor RVS Vriestkast Premium GN 2/1 (700 Liter) met 1 Deur en 2 Laden

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de RVS Vriestkast Premium GN 2/1. Dit apparaat is ontworpen voor professioneel gebruik en biedt een betrouwbare oplossing voor het opslaan van gekoelde voedselproducten. Gelieve deze handleiding zorgvuldig te lezen om een correcte installatie en gebruik te waarborgen.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Voor een veilig gebruik, plaats het apparaat altijd op een stevig en vlak oppervlak.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geaard stopcontact met de juiste spanning. Gebruik geen verlengkabels.
- Kindveiligheid: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen.
- Schade: Gebruik het apparaat niet indien het beschadigd is of als er een defect is geconstateerd. Neem in dat geval contact op met de klantenservice.
- Voeding: Laat geen voedsel in de bocht of verstopping van de ventilatieroosters. Dit kan leiden tot oververhitting.
- Onderhoud: Voer periodiek onderhoud uit volgens de richtlijnen in deze handleiding om de veiligheid en werking te garanderen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: TKSF782TS
- Afmetingen: 1400 x 800 x 850 mm
- Volume: 700 liters
- Materiaal: RVS
- Deuren: 1 deur en 2 laden
- Temperatuurbereik: -22°C tot -18°C
- Koelsysteem: Statistisch
- Energieklasse: C
- Geluidniveau: 55 dB(A)
- Netto gewicht: 180 kg

4. Installatie en Setup

- Plaats de vriestkast op een droge, schone en vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd. Er moet voldoende ruimte zijn rond de kast voor goede luchtcirculatie.
- Sluit de vriestkast aan op een geaard stopcontact met de juiste spanning (230V).
- Laat de vriestkast minstens 24 uur staan voor gebruik, zodat de koelvloeistof kan stabiliseren.
- Controleer of de deurcorrect afsluit en dat de scharnieren goed functioneren.

5. Gebruik

- Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de digitale thermostaat.
- Plaats voedselproducten in de vriestkast zonder dat ze de luchtcirculatie belemmeren.
- Controleer regelmatig de temperatuur om ervoor te zorgen dat deze consistent blijft.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Schakel de vriestkast uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken.
- Gebruik een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel voor het reinigen van de buitenkant.
- Maak de binnenkant schoon met een oplossing van warm water en soda. Spoel goed af met schoon water en droog af.
- Ontdooi regelmatig om de werking te optimaliseren.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Vriestkast koelt niet.
 - Oplossing: Controleer of de vriestkast is aangesloten en of de stroomvoorziening werkt.
- Probleem: De deur sluit niet goed.
 - Oplossing: Controleer of er geen voorwerpen de deur blokkeren en of de scharnieren goed zijn afgesteld.
- Probleem: Vreemde geluiden.
 - Oplossing: Controleer of er voorwerpen tegen de vriestkast aan zitten en of deze goed waterpas staat.

8. Afvoer

- Bij het afvoeren van het apparaat dient u de lokale richtlijnen voor elektronisch afval te volgen.
- Demonteer het apparaat indien nodig en recycle de materialen volgens de geldende regelgeving.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto - Congelador de Acero Inoxidable Premium GN 2/1 (700 Litros) con 1 Puerta Media y 2 Cajones TKSF782TS

1. Información General

El Congelador de Acero Inoxidable Premium GN 2/1 es un equipo profesional diseñado para la conservación de alimentos a temperaturas bajo cero. Este producto es adecuado para uso en cocinas comerciales, restaurantes y otras instalaciones de preparación de alimentos. Su alta capacidad de 700 litros garantiza que se pueda almacenar una gran cantidad de productos.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este congelador está diseñado para el uso profesional. No utilizar para fines domésticos.
- Instalación Segura: Asegúrese de instalar el congelador en un área seca y ventilada, lejos de fuentes de calor.
- Conexión Eléctrica: El aparato debe ser conectado a una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada. Evite el uso de extensiones.
- Manejo: No abrir la puerta innecesariamente para mantener la temperatura interna.
- Carga: No sobrecargue el congelador, siga las recomendaciones de carga del fabricante.
- Mantenimiento: Realice limpieza y mantenimiento únicamente con el equipo desconectado.
- Peligro de Quemaduras: Las superficies del congelador pueden estar calientes. Precaución al tocar.

3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: TKSF782TS
- Capacidad: 700 Litros
- Dimensiones: [Incluir dimensiones del producto]
- Ubicación de la puerta: 1 puerta media, 2 cajones
- Material: Acero inoxidable
- Temperatura de operación: -18°C a -22°C
- Consumo de energía: [Incluir datos técnicos de consumo]
- Voltaje: [Incluir voltaje y potencia]
- Rango de almacenamiento: Ideal para productos GN 2/1
- Sistema de refrigeración: Refrigeración estática

4. Configuración e Instalación

1. Desembalaje: Retire el congelador del embalaje y verifique que no haya daños visibles.
2. Ubicación: Coloque el congelador en un área con buena ventilación, lejos de luz solar directa o fuentes de calor.
3. Niveles: Asegúrese de que el congelador esté nivelado utilizando los pies ajustables.
4. Conexión: Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada, verifique que el voltaje corresponda con las especificaciones del equipo.
5. Temperatura: Encienda el congelador y ajuste la temperatura deseada en el panel de control.

5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido en el panel de control.
- Ajuste de Temperatura: Use los controles para seleccionar la temperatura deseada.
- Carga de Productos: Añadir productos inmediatamente después de que el congelador haya alcanzado la temperatura seleccionada.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconectar: Siempre desconecte el congelador antes de realizar limpieza.
- Interior: Limpiar con un paño húmedo y un detergente suave. No utilizar productos abrasivos.
- Exterior: Limpiar con un trapo suave; se recomienda no utilizar productos que contengan cloro.
- Revisiones periódicas: Verificar el estado de puertas y sellos.

7. Solución de Problemas

- No Enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que la toma esté funcionando.
- Temperatura Inadecuada: Asegúrese de que no haya obstrucciones en la ventilación del congelador.
- Ruido Excesivo: Compruebe que el congelador esté nivelado y que no haya objetos en contacto con el compresor.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, el congelador debe ser desechado de acuerdo con la normativa local de reciclaje y eliminación de residuos eléctricos. Retire el refrigerante de manera adecuada mediante un profesional especializado.

9. Contacto

Para consultas y asistencia técnica, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'Utilisation du Congélateur en Acier Inoxydable Premium GN 2/1 700 Litres avec 1 Demi-Portes et 2 Tiroirs, TKS782TS

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Congélateur en Acier Inoxydable Premium GN 2/1 700 Litres. Ce produit est conçu pour la conservation optimale des aliments dans un environnement de restauration professionnel. Veuillez lire ce manuel en entier afin d'assurer une utilisation correcte et sécurisée de l'appareil.

2. Informations de Sécurité

- Sécurité Électrique: Assurez-vous que l'installation est réalisée par un professionnel et que l'appareil est relié à une prise conforme aux normes électriques locales.
- Risque de Gel: Évitez d'ouvrir la porte trop souvent pour maintenir une température constante à l'intérieur du congélateur.
- Manutention: Utilisez des gants appropriés lors du déplacement de l'appareil pour éviter les blessures.
- Environnement: Ne placez pas l'appareil dans des environnements humides ou à proximité de sources de chaleur.
- Stockage des Aliments: Toujours respecter les recommandations de stockage des aliments pour éviter tout risque de contamination.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Capacité: 700 Litres
- Dimensions: (L x P x H) 1380 x 800 x 2000 mm
- Poids: 150 kg
- Température: -18°C à -22°C
- Énergie: 230 V / 50 Hz
- Compresseur: Système de réfrigération dynamique
- Matériau: Acier inoxydable de haute qualité

4. Installation et Configuration

1. Déballer soigneusement le congélateur et retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Placez le congélateur sur une surface plane et stable.
3. Assurez-vous que l'espace autour de l'appareil permet une bonne circulation de l'air.
4. Branchez l'appareil sur une prise électrique adaptée.
5. Réglez la température souhaitée à l'aide du panneau de contrôle.
6. Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant au moins 24 heures avant d'y introduire des aliments.

5. Fonctionnement

Utilisez le panneau de contrôle pour ajuster la température. Vérifiez régulièrement l'affichage numérique pour vous assurer que la température des aliments reste dans la plage de sécurité.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez l'extérieur et l'intérieur de l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Évitez d'utiliser des produits abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Vérifiez et nettoyez régulièrement les grilles de ventilation pour un fonctionnement optimal.

7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas: Vérifiez la connexion électrique et assurez-vous que la prise est active.
- Température trop haute: Assurez-vous que les portes sont bien fermées et que l'appareil n'est pas surchargé.
- Bruit excessif: Vérifiez si l'appareil est de niveau et ne touche pas d'autres surfaces.

8. Élimination

Lorsque le congélateur arrive en fin de vie, débranchez-le et retirez les gaz réfrigérants conformément aux règlements locaux. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

Congelatore Premium GN 2/1 - 700 Litri con 1 Porta e 2 Cassetti

1. Informazioni Generali

Benvenuto nel manuale d'uso del Congelatore Premium GN 2/1. Questo prodotto è progettato per offrire un'efficiente conservazione degli alimenti a basse temperature. Con una capacità di 700 litri, è ideale per ristoranti, hotel e attività di ristorazione.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo congelatore è progettato esclusivamente per uso commerciale. Non utilizzare per scopi domestici.
- Posizionamento: Assicurarsi che il congelatore sia posizionato su una superficie piana e stabile. Lasciare spazio sufficiente attorno all'unità per una corretta ventilazione.
- Elettricità: Non utilizzare una presa di corrente danneggiata. Assicurarsi di utilizzare un impianto elettrico adeguato alla potenza del congelatore.
- Uno sguardo ai cavi: Controllare regolarmente i cavi di alimentazione; non utilizzarli se sono danneggiati.
- Rischio di scottature: Le superfici del congelatore possono diventare molto fredde. Evitare il contatto diretto con le mani.
- Stoccaggio degli alimenti: Non sovraccaricare il congelatore e mantenere una buona circolazione dell'aria all'interno.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: TKSF782TS
- Capacità: 700 Litri
- Dimensioni esterne (LxPxA): 1360 x 810 x 850 mm
- Tipo di refrigerazione: Refrigerazione statica
- Temperatura di funzionamento: -18 °C a -22 °C
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Numero di porte: 1 Porta
- Cassetti: 2 Cassetti
- Alimentazione: 230V / 50Hz

4. Installazione e Configurazione

1. Rimuovere il congelatore dalla scatola e posizionarlo nella posizione desiderata.
2. Collegare il congelatore a una presa elettrica adeguata.
3. Assicurarsi che ci sia almeno 10 cm di spazio libero sopra e sui lati per una corretta ventilazione.
4. Accendere l'alimentazione e regolare il termostato sulla temperatura desiderata.

5. Funzionamento

- Una volta acceso, il congelatore inizierà a raffreddare automaticamente.
- Monitorare la temperatura tramite il termometro integrato e regolare di conseguenza il termostato.
- Utilizzare i cassetti per un accesso agevole e organizzare gli alimenti in base alle esigenze.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegnerne sempre l'unità prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l'esterno con un panno morbido e detergente non abrasivo.
- Per l'interno, utilizzare acqua tiepida e sapone. Evitare prodotti chimici aggressivi.
- Rimuovere regolarmente il ghiaccio accumulato per mantenere l'efficienza energetica.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il congelatore non si accende: Controllare il collegamento elettrico e la presa di corrente.
- Temperatura inadeguata: Verificare che il termostato sia impostato correttamente e che non ci siano ostruzioni nelle ventole.
- Rumori insoliti: Assicurarsi che il congelatore sia posizionato su una superficie piana.

8. Smaltimento

Smaltire il congelatore in conformità con le normative locali per i rifiuti elettronici. Non gettare il congelatore in discarica.

9. Contatti

Per ulteriori domande o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania